# WELCOME 歡迎您

Chinese Baptist Church of Coral Springs 珊瑚泉華人浸信教會



2023 CHURCH THEME 教會主題 -

Making Disciples:
Living the Gospel
造就門徒:活出福音

• • • • • • • • • • • • • • • • •

<sup>35</sup> And Jesus went throughout all the cities and villages, teaching in their synagogues and proclaiming the gospel of the kingdom and healing every disease and every affliction. <sup>36</sup> When he saw the crowds, he had compassion for them.

35 耶穌走遍各城各鄉,在會堂裡教訓人,宣講天國的福音, 又醫治各樣的病症。 36 他看見許多的人,就憐憫他們。~ Matt 太 9:35-36a

# English Worship Service

9:00 am

#### We Gather in His Presence

Call to Worship Romans 8:31b-34

Praise and Adoration

Living Hope More and More Jesus Paid It All

God Speaks through His Word

Word of God Acts 5:12-16

Sermon: Fearless and fearful church growth

~ Deacon Kan Hwee

#### We Respond to God's Word

**Song of Commitment** *God With Us* 

**Mission Sharing** 

**Announcement** 

Offering

#### **God Sends** Us to Witness

**Closing Prayer** ~ Deacon Kan Hwee

#### Today's Serving Schedule

Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Deacon Kan Hwee	Leo Mueller	Brian Niu	Shelly Chiu Alison Ng	Deacon Alan Chan Wendy Wong


# April Memory Verse — Romans 8:29-30

<sup>29</sup> For those whom he foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, in order that he might be the firstborn among many brothers. <sup>30</sup> And those whom he predestined he also called, and those whom he called he also justified, and those whom he justified he also glorified. (ESV)

# 中文主日崇拜 Chinese Worship Service

10:45 am

## 以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship

詩篇 Psalm 66:1-9

上行詩歌 Hymn of Ascent #108 信徒齊來頌讚 Come, Christians, Join to Sing

悔改和確據 Repentance and Assurance

詩篇 Psalm 66:10-11. 16-20

帶領:神啊,你曾試驗我們,熬煉我們,如熬煉銀子一樣。

會眾:你使我們進入網羅,把重擔放在我們的身上。

帶領:凡敬畏神的人,你們都來聽!我要述說他爲我所行的事。

**會眾:我曾用口求告他;我的舌頭也稱他爲高。** 

帶領:我若心裡注重罪孽,主必不聽。

會眾:但神實在聽見了;他側耳聽了我禱告的聲音。

齊聲:神是應當稱頌的!他並沒有推卻我的禱告,也沒有叫他的慈愛離開

我。

讚美詩歌 Hymns of Praise

#271 *我罪極重* Just As I Am

#270 當轉眼仰望耶穌 Turn Your Eyes upon Jesus

求告主名 Invocation

### 以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God

腓立比書 Philippians 2:19-30

證道 Sermon: 經證明的二位僕人 Two Proven Servants

講員:鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng

# 以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Hymn

#295 歌頌救贖主 I Will Sing of My Redeemer

宣教分享 Mission Sharing

歡迎和問安 Welcome

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

### 以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

結束禱告 Closing Prayer 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng

 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	 

# 中文崇拜本主日服事同工(04/16/23)

講員: 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng 敬拜帶領 & 領詩: 徐久仁

翻譯: 旋麗紅 (粵), 鄧少強 (E) **司琴**: 施亭竹傳道

招待: 劉秀玲, 杜與明 新朋友接待: 徐峰(粵), 龍紅衛(國)

影音: 黃卉君, 陳偉倫執事

#### 四月份經文背誦 — 羅馬書 8:29-30

29 因為他預先所知道的人,就預先定下效法他兒子的模樣,使他兒子在許多弟兄中作長子。30 預先所定下的人又召他們來;所召來的人又稱他們為義;所稱為義的人又叫他們得榮耀。(和合本)

#### Home News 家訊:

1) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續爲聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。

#### 4/9/2023 Attendance 上週出席人數

Easter Combined Service 復活節聯合崇拜 249

- 2) The children's ministry is in need of helpers to serve at 9:00am & 10:30 am during Sunday worship services. If you are willing and are available, please contact Ms. Cathy 954-683-8093. 兒童事工每主日崇拜期間, 早上九時及十時半需要同工。若您願意事奉,請致電楊嘉恩主任 954-683-8093。
- 3) Our church collected offering in March for the earthquake victims in Turkey and Syria. We received totally \$4651 from brothers and sisters. The fund has been sent to Christian Aid Mission to be transferred to the local churches and help the people in need. Thank you for your prayers and support. 教會在三月份收集土耳其及敘利亞的震災援助,共收到\$4651,已經寄給基督徒互援會轉給當地的教會,藉此幫助災民,並和他們分享神的愛,謝謝弟兄姊妹的代禱和支持。

#### **Welcome Visitors!**

Thank you for worshipping with us today! After English service, please join us for coffee or Bible study. We would also love to connect with you! Feel free to fill out a visitor's card and give it to any of our ushers.

#### 歡迎新朋友!

歡迎您今天與我們一同敬拜! 如果您是第一次來到我們中間 的訪客,我們希望在崇拜結束 之後,能有更多機會與您交 談,互相認識。請您填新朋友 卡,交給任何一位招待都可。

#### SUNDAY SERVICES 主日崇拜

English Service 英文崇拜 // 9am Chinese Service 中文崇拜 (國/粵)// 10:45am

#### UPCOMING EVENTS 事工預告

# 2023 FAMILY RETREAT 家庭退修會

Theme 主題: Connect 聯結

Date: May 27-29 (Sat~Mon) 日期: 五月 27~29 日 (六~一)

Registration online or at the entrance of the Fellowship Hall 可上網報名 或在團契廳入口處報名



07/28-30/23 (五~日 FRI.~SUN.) **Youth Summer Retreat** 青少年暑期退修會

08/20/23 (日 SUN) **Baptism 浸禮** 

#### **English Service Serving Schedule for April**

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team	Fellowship Lunch
Apr. 23	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Rosangela Horvath Lura Duncan	Deacon Alan Chan Wendy Wong	<b>v</b>
Apr. 30	Director Eric Chou	Leo Mueller	Brian Niu	Shelly Chiu Angela Mueller	Deacon Alan Chan Wendy Wong	

#### 中文崇拜四月同工事奉表

講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan 敬拜帶領 & 領詩: 鄭敏舜執事

**翻譯:** 黃旋麗卿 (粵), 鄧少強 (E) **司琴:** 嚴麗娟

招待: 戴耀民, 陳閔傑 新朋友接待: 旋麗紅(粵), 周輝(國)

影音: 黃卉君, 陳偉倫執事

講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan 敬拜帶領 & 領詩: 陳偉倫執事

**翻譯:** 旋麗紅 (粵), 馬如玉師母 (E) **司琴:** 施亭竹傳道

| 招待: 葉維屏.呂春明 | 新朋友接待: TBD |

影音: 黃卉君, 陳偉倫執事

# Community Groups & Life Groups Weekly Gathering Date/Time 社區小組 & 生命小組每週聚會時間

# English Ministry 英文事工

Community Groups 社區小組

Sunday @ 5 pm - Weston (In person only)

Monday @ 7 pm - Cooper City (In person only)

Wednesday @ 7 pm - Church (In person and zoom)

Thursday @ 7:30 pm - Coral Springs (In person only)

Thursday @ 7 pm - Boca (In person only)

# Chinese Ministry 中文事工

Life Groups 生命小組

週日 下午 1:00 粵語四組(教會)

週一 下午 3:00 餐福團契(教會)

週三 早上 10:00 國語一、二組(教會)

早上 9:45 國語三組 (Boca Raton)

晚上 8:00 粵語三組 (網上 zoom)

週四 早上 11:00 粵語二組(教會)

週五 晚上 8:00 國語四, 五, 六組, 粵語五組, 愛加倍組(教會)

週六 早上 10:00 西棕櫚灘 (網上 zoom)

早上 11:00 粵語一組(教會)

# Children Ministry 兒童事工

Friday (五) @ 8 pm Kid's Club For Christ

Sunday (⊟) @ 9 am Children's Sunday School

@10:45 am Lil' & Jr. Church Worship

## Youth Ministry 青少年事工

Friday (五) @ 8 pm Youth Fellowship Group Sunday (日) @ 11 am Youth Bible Study

#### Chinese Baptist Church of Coral Springs

珊瑚泉華人浸信教會

200 Coral Ridge Dr. Coral Springs, FL 33071 **PHONE:** (954)255-9910 **WEB:** WWW.CBCCS.ORG